

IPARMŰVÉSZEINK

olesón terveznek és készítenek dísz- és emléktárgyakat, versenydíjakat, díszokleveleket. A Társulat irodája készséggel ad felvilágosítást, útbaigazítást az érdeklődőknek. (VI., Andrassy-út 69. Telefon: Aut. 206-78)

MELLÉKLET

Szemelvények a Társulat 1930. évi nyári kiállításainak anyagából

Auswahl der Sommer-Ausstellung des Kunstgewerbevereines 1930.

Some Articles at the Summer-Exhibition of the Society for Applied-Art, 1930.

Országos Széchényi Könyvtár

HIRDESSEN

A MAGYAR IPARMŰVÉSZETBEN

Egész oldal 130 P
Fél oldal 70 P
Negyed oldal 35 P
Nyolcad oldal 16 P
Tizenhatod oldal ... 8 P

Rövid híradások
között egy szó
10 fillér

RÖVID HIRADÁSOK

(Egy szó = 10 fillér. A cím nélkül, csak számmal jelzett hírre válaszbélyeges megcímzett borítékban díjtalanul ad felvilágosítást a Társulat titkársága Budapest, VI., Andrassy-út 69.)

Külföldet járt grafikus-iparművész megrendelésre készít exlibrist. Elvállal mindenféle grafikai munkát. Címe a kiadóhivatalban.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

(Kérjük lapunk barátait, írják meg, hogy milyen témáról szeretnének olvasni és milyen képanyagot látni. E rovatban azonkívül minden a Magyar Iparművészet keretébe vágó kérdésre szívesen felelünk.)

Csehszlovákiai érdeklődő. Levelezőlapját megkaptuk. Alább válaszolunk rá pontonként. Sajnos, levél útján nem tudunk felvilágosítást adni, mert a címét elfeledte megírni. Aláírását sem tudtuk megfejtetni.

Thorockoi Wiegand Ede az Orsz. Magy. Iparművészeti Iskola tanára (Bp., Kinizsi u. 31.). Lakik: Bpest, Gülbaba u. 24. sz. alatt. Lakberendező, műépítész.

H. I., Gödöllő. Modern lakóházzal és lakással foglalkozó könyvek közül ajánljuk a következőket: Forgó Pál: Új építészet, Kotsis Iván: Családi ház, Német Werkbund: Innenräume, Lotz: Wie richte ich meine Wohnung ein (Recken-dorf kiad., Berlin), Alex Koch: Einzelmöbel und neuzeitliche Raumkunst.

Modern magyar fametszetekkel fog foglalkozni ezévi karácsonyi számunk.

Avar 27. Sajnos, a kis lakás bútorait bemutató lakberendező kiállításunkat későbbi időpontra kellett elhalasztanunk. Ez azonban csak annyit jelent, hogy annál több időnk van az előkészületekre s így az anyag gondos, alapos megválogatására.

Vidéki iparművész. 1. Teljesen kizárt az Ön feltevése. **2.** A zsűri — mely a beküldött tárgyakat felülbírálja — nem tudja, hogy ki felett ítélkezik. Ritkán történik meg, hogy felütően jó, vagy szembe-szökően rossz mű alkotójának nevét kérdezi meg valamelyik zsűror — a kimondott ítélet után. **3.** Helypénzt a Társulat kiállításain nem szed. Erre nézve legjobbnak gondoljuk, ha kiállítási szabályzatunkat kérné és átolvassná.

Karácsonyi számunk december elején jelenik meg és egész terjedelmében a magyar fametsző művészetnek szenteljük. Tanácsára kivételesen angol és olasz nyelvű kivonatosszöveggel ellátott példányokat is forgalomba hozunk. Kérjük érdeklődjék telefonon november vége felé a szerkesztőségénél. (Aut. 206—78.)

Tisztelt Tagtársunk!

A „Magyar Iparművészet” az egyetlen magyarországi iparművészeti szaklap, mely a Társulat tagjainak és az előfizetőknek áldozatkészsége és kitartása révén nemzetközi viszonylatban is méltó képviselője és propagálója a magyar iparművészetnek. A Társulat vezetősége minden rendelkezésre álló anyagi és erkölcsi erővel áldoz és munkálkodik, hogy a lapot művészeti és nyomdatechnikai szempontból fejlessze. Nagy erőfeszítéseket követelő célkitűzés ez akkor, mikor a régi készségek megtartása és folytatása is fájdalmasan súlyos kérdése a háború utáni magyar szellemi életnek.

Számítunk Tagtársaink és Előfizetőink segítségére:

Kérjük, mutassák meg lapunkat ismerőseiknek, kérjék fel őket belépésre és ajánlják tagul a csatolt tagajánlási minta formájára írott levélben.

Nemcsak a „Magyar Iparművészet” fejlesztését segítik ezzel, de a kiadóhivatal minden új előfizető után, akit ajánlása alapján megnyerhet, 4 pengőt ir az Ön számlája javára. Így saját előfizetésénél szolgálunk könnyítéssel, mert 5 ajánlat után egy évig ingyen kapja lapunkat.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VI., Andrassy-út 69
Telefon: 206-78

TAGAJÁNLÁSI MINTA:

urat
úrnót

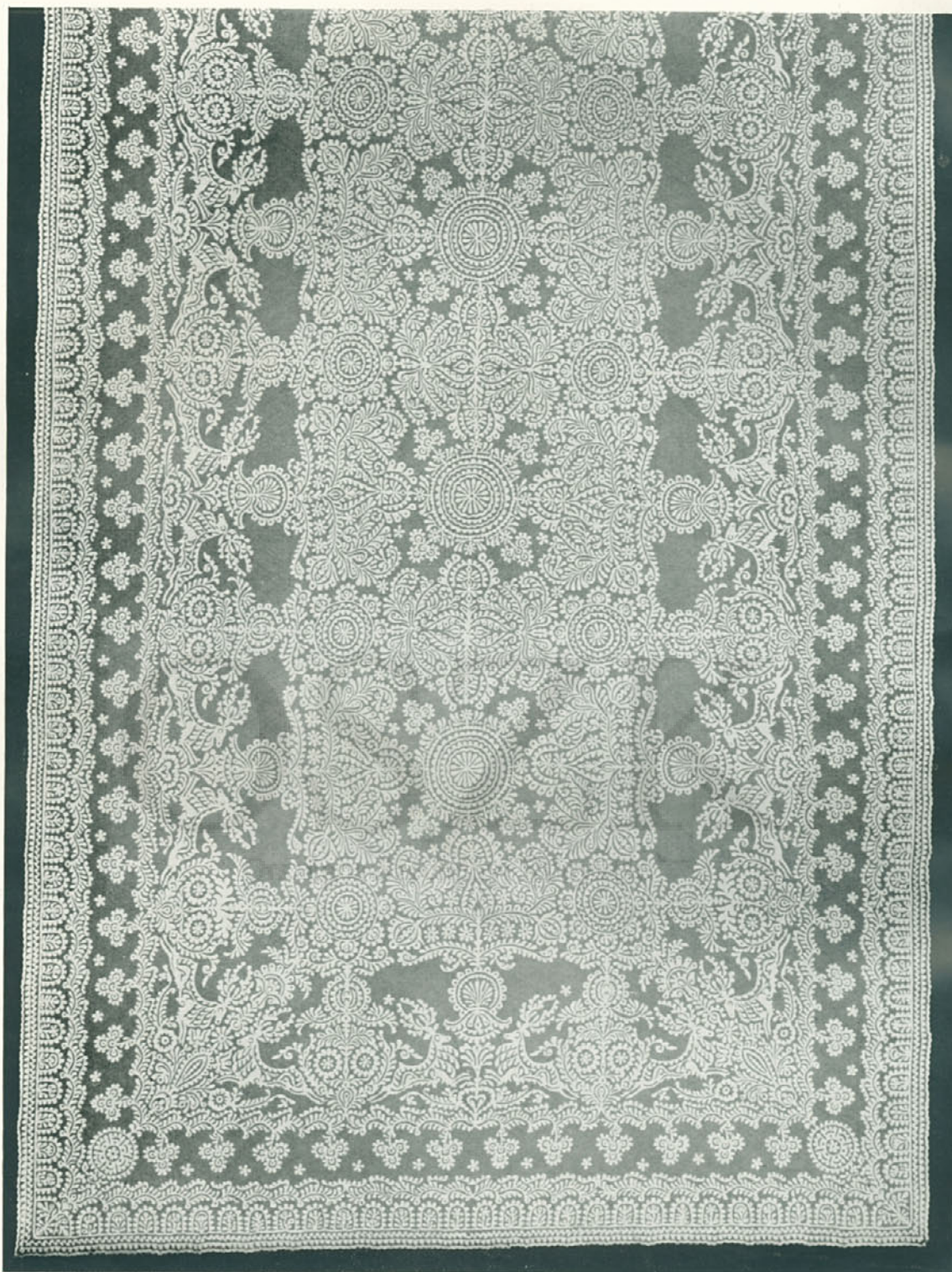
(Lakik:)

ajánlom az O. M. Iparművészeti Társulatba tagul.

Ajánló neve és címe



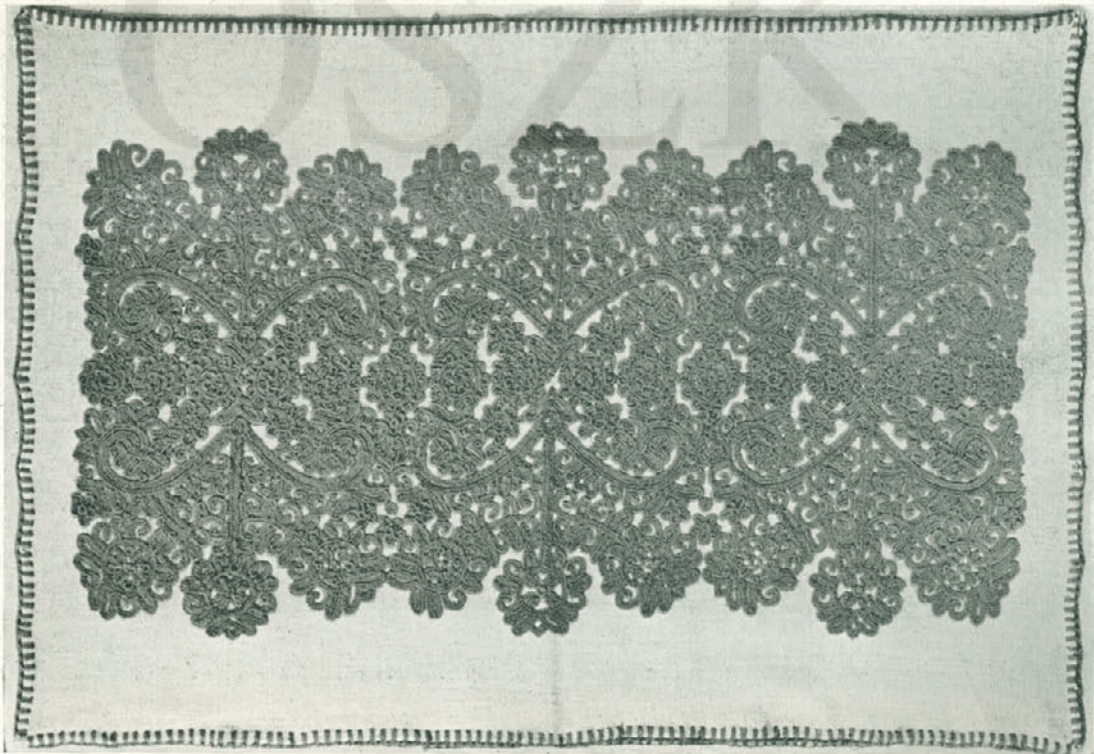
A. Rucsinszky Anna: Magyar-szoba,
az Our Shop részére készült. — Ungarisches Zimmer. — Hungarian room. — Chambré hongroise. — Stanza ungherese.



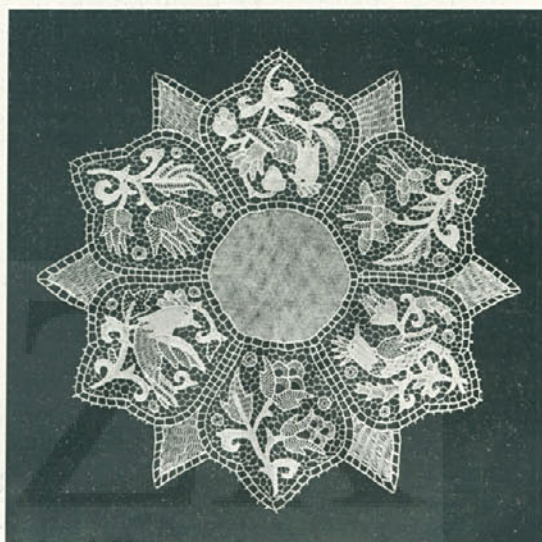
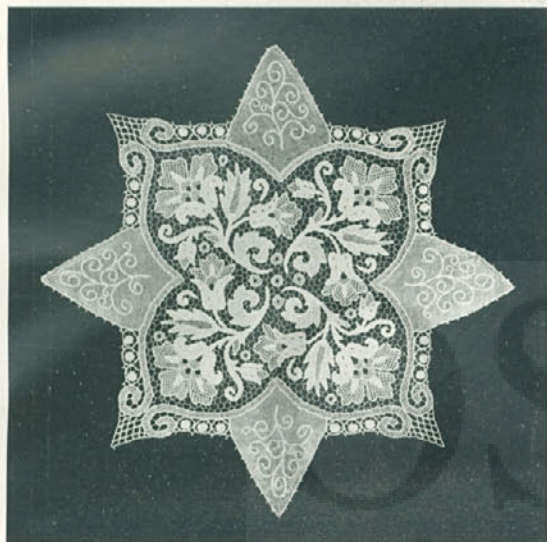
Á. Ruesinszky Anna: Tüllrátétes asztalterítő,
készült az Our Shop-nál. — Tischdecke mit Tüllapplikation. — Table-cover, tulle-appliqué. — Couverture de table. — Tovaglia.



A. Ruesinszky Anna: Terítő színes hímzéssel, készült az Our Shop műhelyében. —
Tischdecke mit bunter Stickerei. — Table-cover, coloured embroidery. — Couverture brodée. — Tovaglia con ricamo colorito.



Á. Ruesinszky Anna : Toroekól és frísos párna, — Stickerelen mit Baumwolle, — Embroidery, — Broderies, — Cuscini di Toroekó.



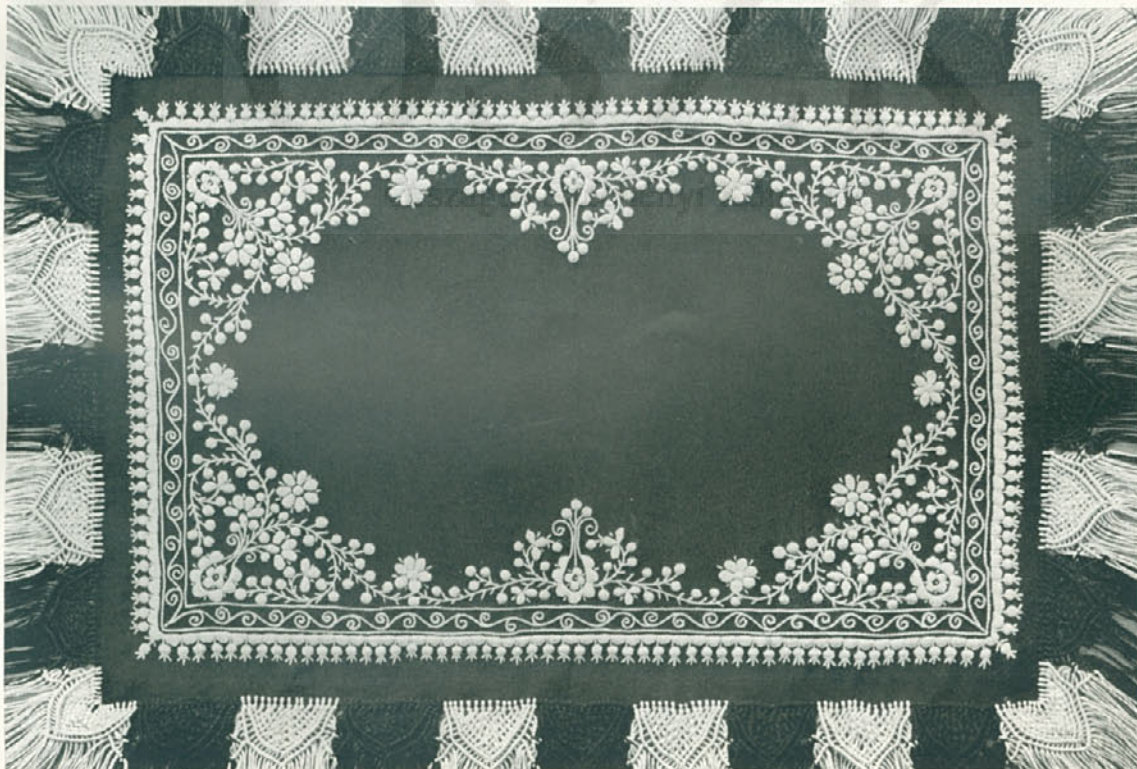
Gábrisné Ruttkai M. : Hímzett párnák.

Dr. Hennyeyné Márkus Erzsébet : Varrott esipkék. Gr. Jankovich Bésán Endréné hadilárvá szövőiskolája Gichathalom : Hímzett párnák. — Gestickte Polster, Nadelspitzen, Stickerelen. — Embroidered cushions, sewn-laces, — Broderies. — Cuscini ricamate.



Pongrácz Margit:

Recekerítő: pántos hímzés. — Netzarbéli, Stickerel. — Net-work, embroidery. — Guipure et broderie. — Tovaglia, ricamo.



Dr. Piskóty Ferencné:

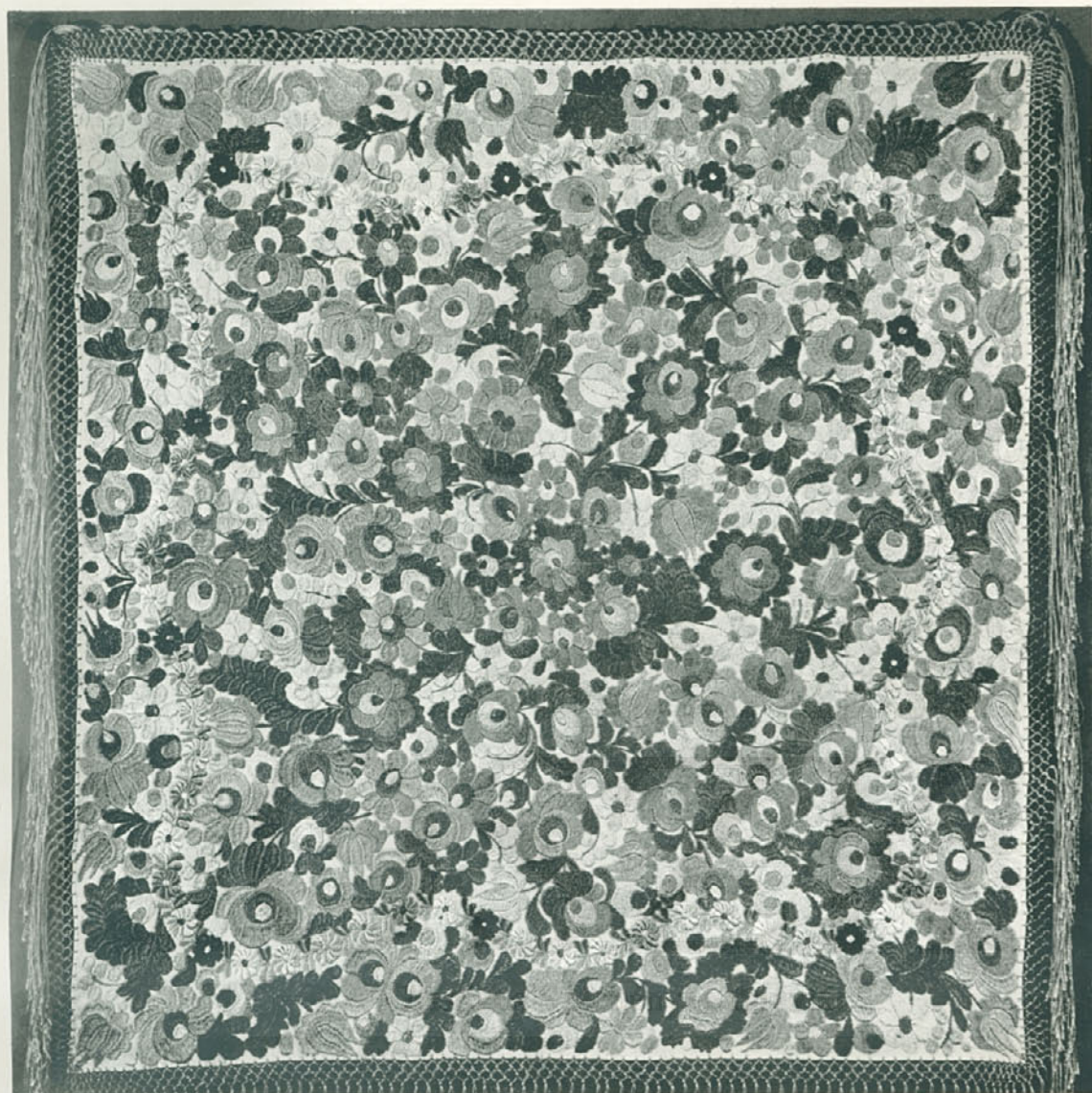
Sárközi hímzések. — Stickeren aus Sárköz. — Embroideries of Sárköz. — Broderies de Sárköz. — Ricami di Sárköz.



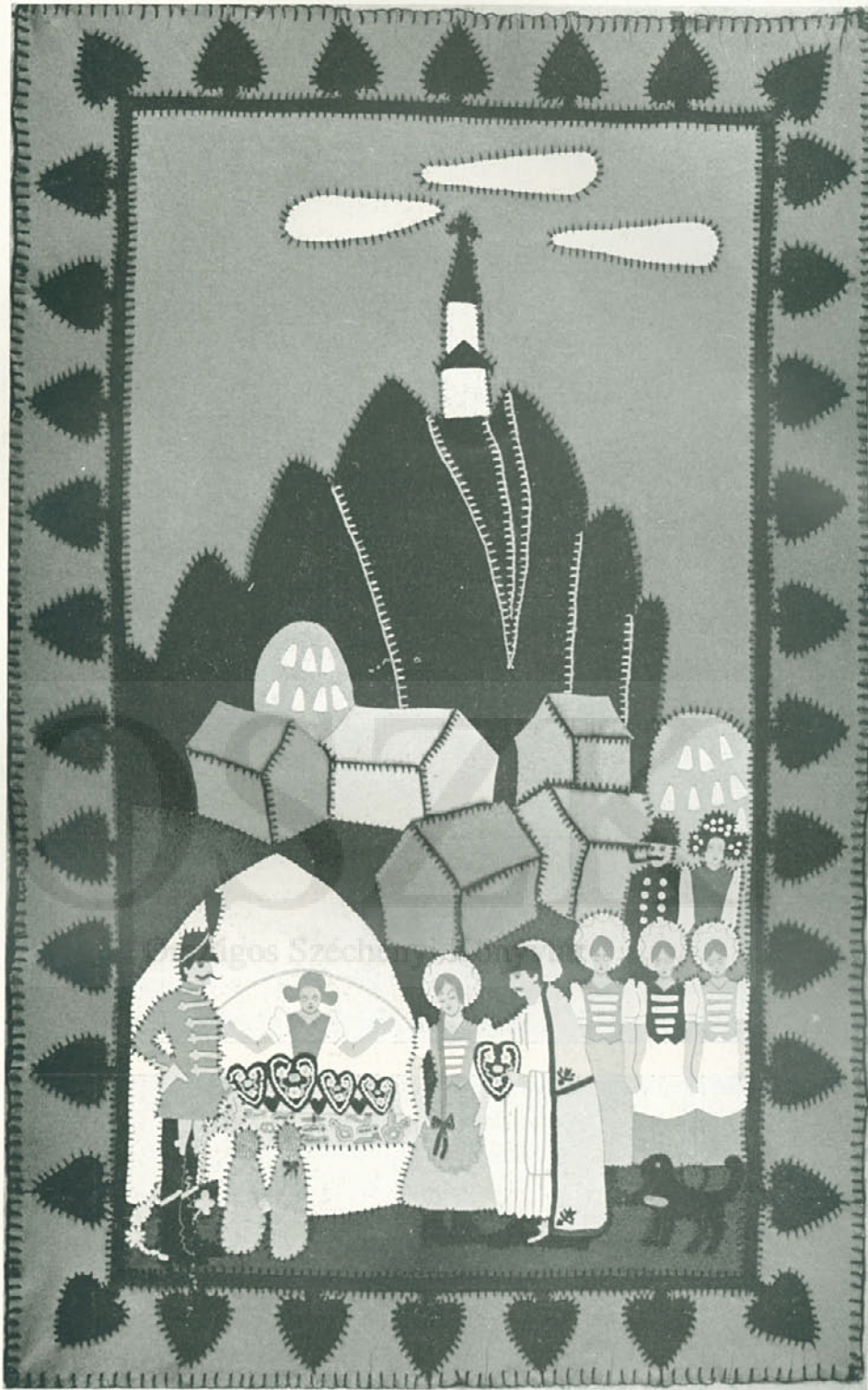
Bernay Irén: Rátétes faldisz. Elzászné Gondos Emma: Batik terítő. — Applikation, Batikarbeit. — Applique wall-hanging, batik-coverlet. — Application et batik. — Ornamento da muro con applicazione. Tovaglia. Batik.



Gorka Géza: Kerámiák. F. Kovács Erzsébet: Kerámiák, készítette Varga Béla.
— Keramik. — Ceramics. — Poteries. — Ceramiche.

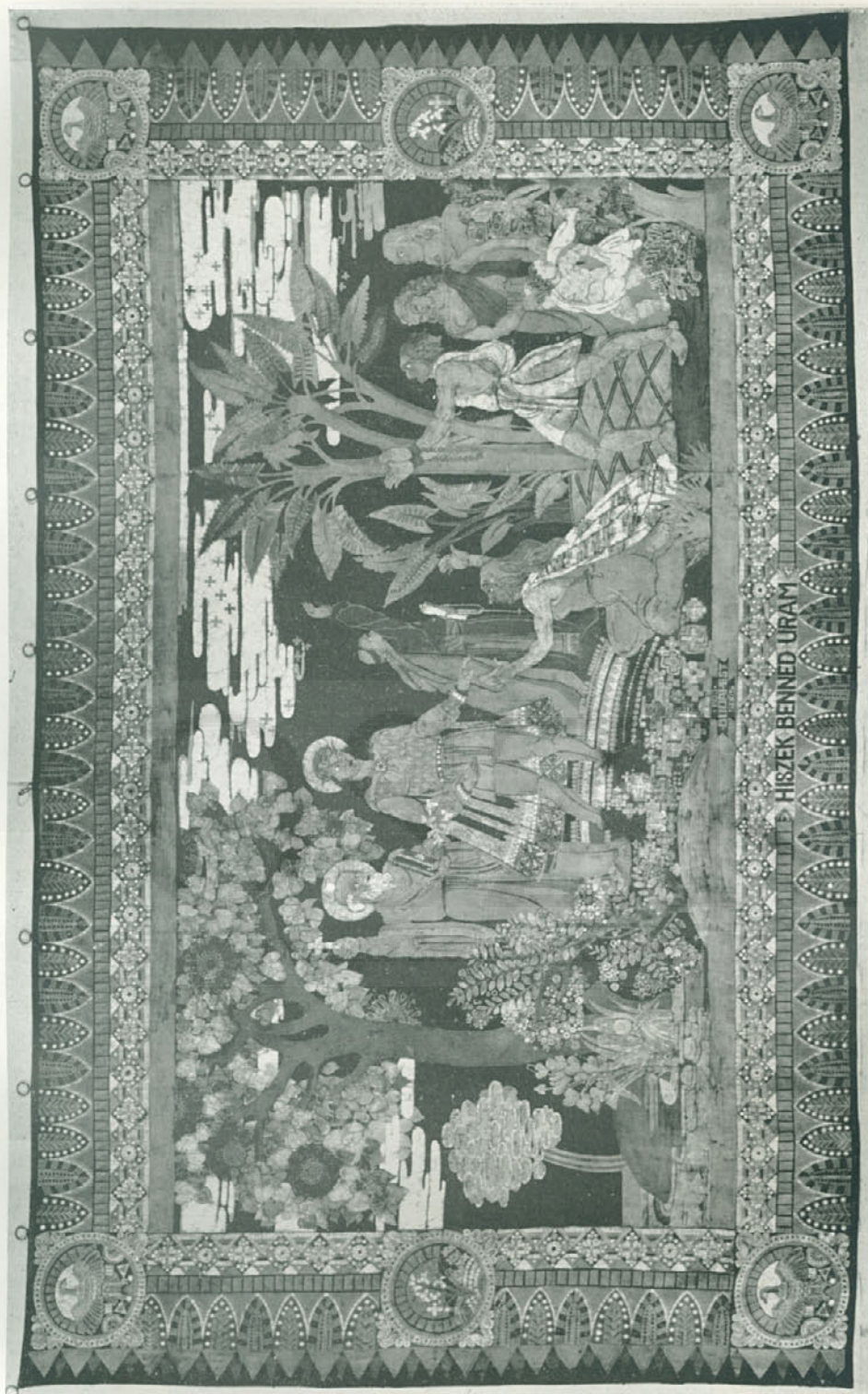


Bayer Róbertné: Mezőkövesdi terítők és faldísz. — Gestickte Decke und Wandbehang aus Mezőkövesd. — Embroidered table-cover and wall-hanging of Mezőkövesd. — Broderies de Mezőkövesd. — Tovaglia e d'ornamento da muro di Mezőkövesd.

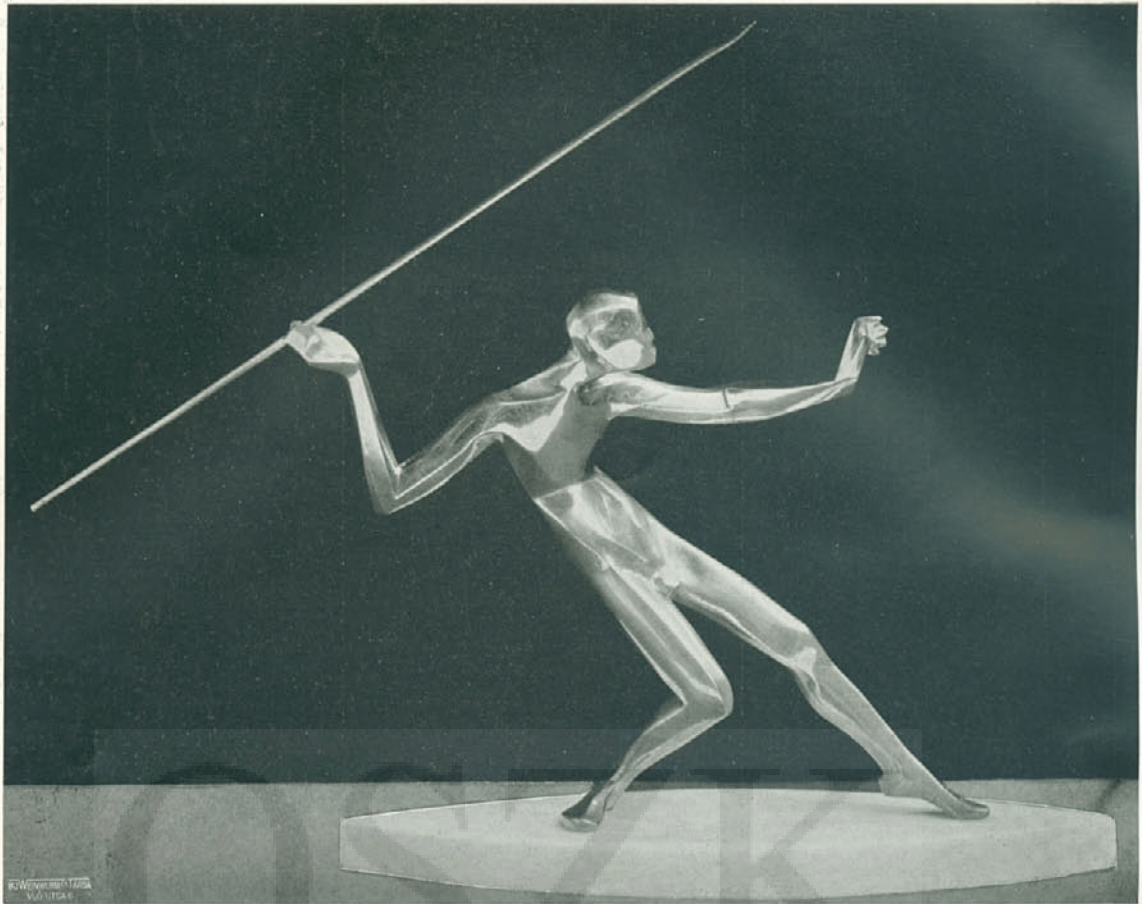


Büky Béla: Rátétes faliszőnyeg.

— Wandteppich mit Applikationsarbeit. — Appliqué tapestry. — Panneau en application. — Tapeto con applicazioni.



Sóos Irén: Batik falidisz. — Windbehang, Batikkerbell. — Batik wall-hanging. — Batik. — Ornamento da muro. Batik.



Kalmár Elza: Sárgaréz szobrok és majolika álarc. — Messingstatuen,
Majolikamáske. — Brass statues and a maiolica-mask. — Figurines et masque. — Statuette di rame e maschere di maiolica.



Glasz Gyula: Szent Imre vadászata. Biskvít. — Jagd des hl. Emerich,
Keramik. — Hunting of Saint Emeric. Ceramic. — Figurine en biscuit. — La caccia di Sant'Emerico. Porcellana.



Országos Széchényi Könyvtár



A herendi porcellángyár újabb készítményei. — Die Erzeugnisse der Porzellanfabrik in Herend. — Porcelains from the Porcelain Manufactory, Herend. — Porcelaines de Herend. — Porcellane di Herend.



Borbás István:
Terrakotta- és pirogránitszobrai. Zsolnay: Porcellánfigurák. — Terrakotta- und Pirogranitstatuen; Porzellanfiguren.
— Terracotta and piro-garnet statues. Porcelain figures. — Figurine en faïence et porcelaine. — Terracotte e porcellane.



Zsolnay : Eosin-vázák. Művészek majolika- és agyagipartelepe Hódmezővásárhely : Kerámiák. — Eosinvasen. Keramische Arbeiten. — Eosin-vases. Ceramiques. — Céramiques de Zsolnay et Hódmezővásárhely. — Ceramiche di Zsolnay e di Hódmezővásárhely.



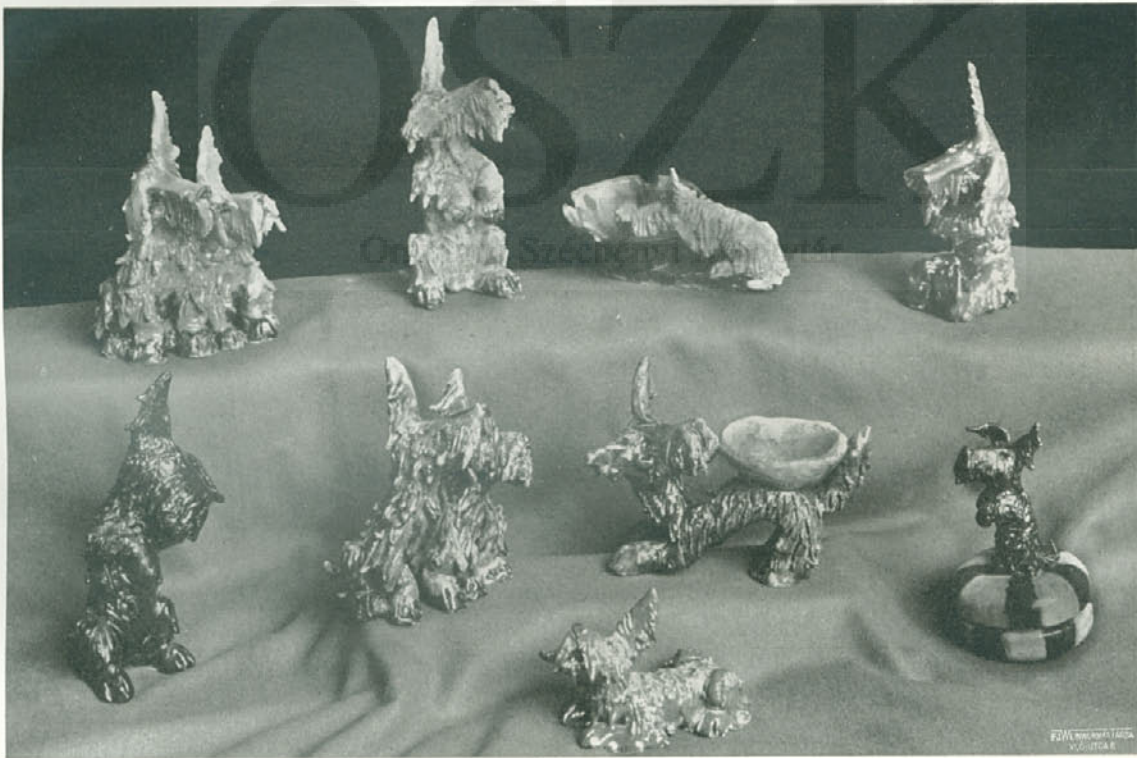
Aporné A. Irma: Népművészeti gyűjteménye. — Bauernkeramik und Stickereien.
 — A Collection of Peasant Art. — Poteries et broderies paysannes. — Collezione d'arte paesane.



Varga Béla: Kerámiák. Endró Margit: Kerámiák. — Keramik. — Ceramics. — Céramiques. — Opere di ceramica.



Molnár Kálmán : Kerámiák. Gácsér Kata : Kerámiák. — Keramik. — Ceramics. — Céramiques. — Cerámiche.



Gábor István: Kerámia. Kandó Magda: Kerámiák. — Keramik. — Céramies. — Céramiques. — Lavori di ceramica.



Kovács Margit: Kerámiák. — Keramik. — Ceramites. — Céramiques. — Ceramiche.



Báthory Júlia: Metszett és eszszolt üvegek. — Glaswaren. — Glassware. — Cristaux. — Lavori di vetro intagliato.



Misák László: Ötvösmunkák.

Krenner Gyula: Ötvösmunkák. — Goldschmiedarbeiten. — Goldsmith's works. — Orfèvreries. — Opere d'oreficeria.



Nádosi Irma: Ötvösmunkák.

Misák László: Ötvösmunkák. — Goldschmiedarbeiten. — Goldsmith's works. — Orfèvreries. — Lavori d'oreficeria d'argento.



Kiss Ferenc: Ötvösmunkák. — Goldschmiedarbeiten. — Goldsmith's works. — Orfèvreries. — Lavori d'oreficeria.



Büky Béla: Emléklap. — Denkblatt. — Memorial-page. — Image décorative. — Pagina di ricordo.



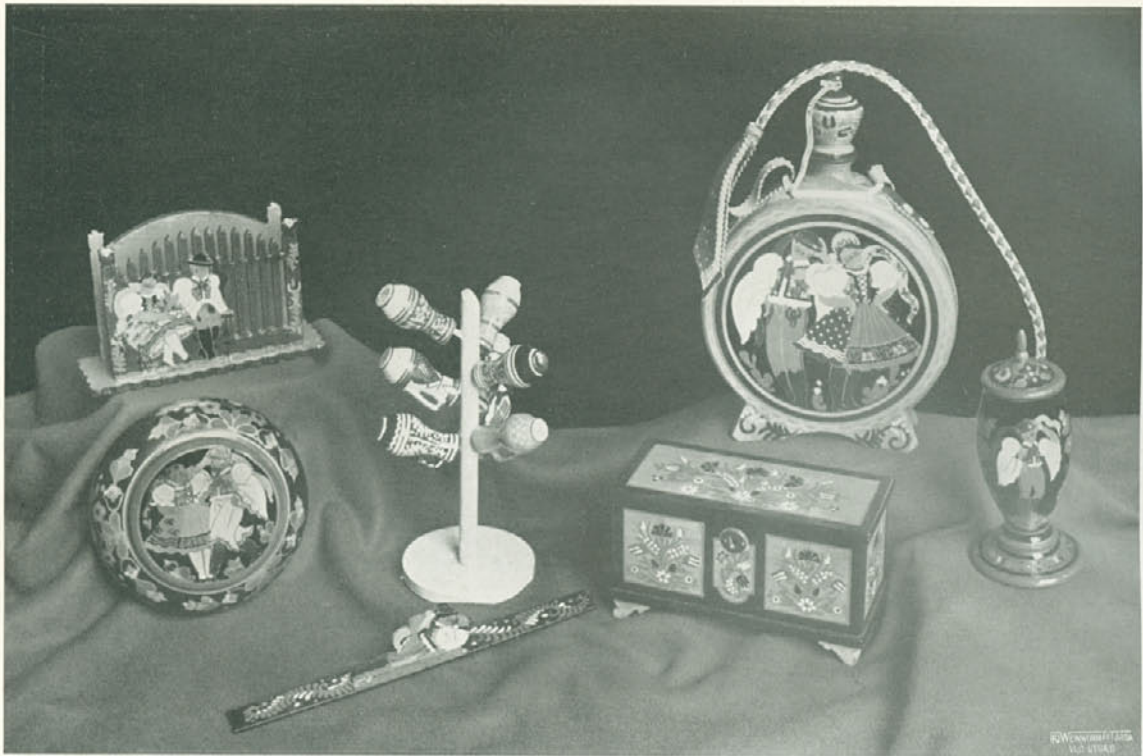
Ecclesia rt.: Egyházi ötvöstárgyak.
 Kirchliche Goldschmiedarbeiten. — Goldsmith's works for ecclesiastical use. — Orfèvreries. — Arredi sacri.



M. Deli Anna: Festett és lakkozott famunkák. Kiss Erzsi: Esztergályozott és festett famunkák. — Bemalte und lackierte Holzarbeiten. — Painted and laquered wooden figures etc. — Boites et figurines en bois laqués. — Lavori di legno.



Pálffy nővérek: Festett fatárgyak, Schüller Károly: Esztergályozott és festett fatárgyak. — Bemalte und lackierte Holzarbeiten. — Painted and laquered wooden figures etc. — Objets en bois laqués. — Opere di legno dipinto.



Sz. Strasser Lidia: Festett tárgyak. Székesfehérvári Hűnevelőotthon: Játékszer. — Bemalte und lackierte Holzarbeiten; Spielzeug. — Painted and lacquered wooden objects. Toy. — Objets en bois laqués. — Opere di legno dipinto. Giocattolo di legno.

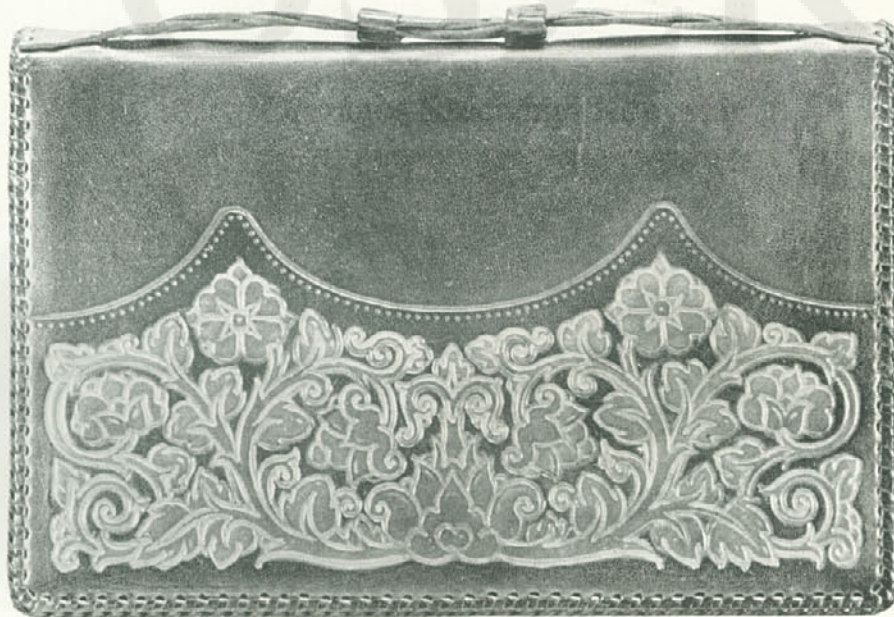


Székesfehérvári hűnevelőotthon: Babák.
 F. Kovács Erzsébet: Kovácsolt vas könyvtámasztók, készítette Tiringér Ferenc. — Puppen; schmiedeleiserne
 Buchstützen. — Dolls; wrought iron book-holder. — Poupées. Objets en fer. — Bambole. Lavori di ferro battuto.

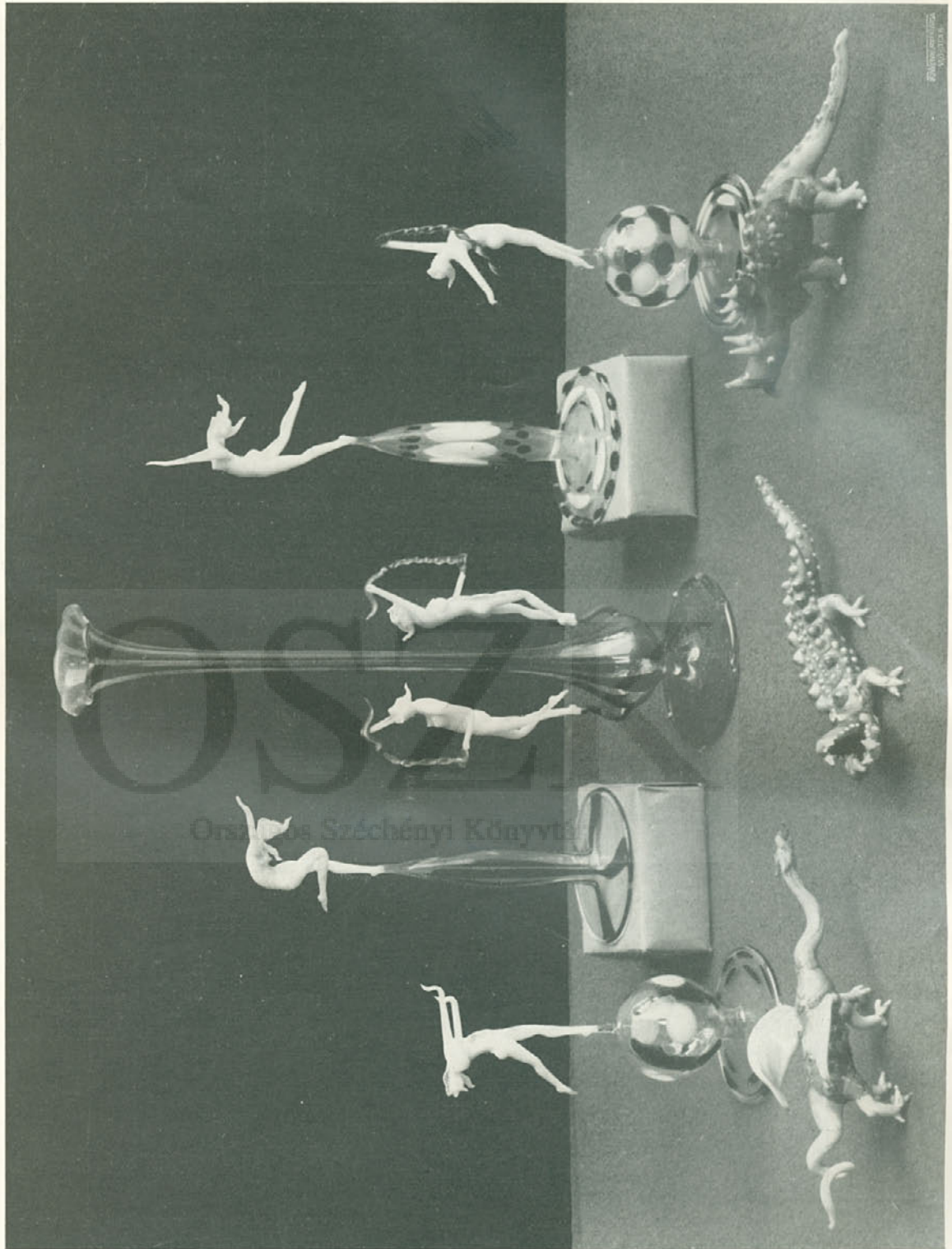


Varga Hona: Bőrmunkák.

Schöntheil Irén: Bőrrel bevont kulacs. - V. Hanswirth Rózsi: Festett ládika. — Lederwaren, Bemalte Holzdose. —
 Leather-works, Painted wooden box. — Objets en cuir, Boîte laqués. — Opere di cuoio, Bottiglia con cuoio, Cassetta di legno.



Kiss Erzsi: Börmunkák, Páder Emma: Börtáska. — Lederarbeiten. — Leather-works. — Objets en cuir. — Lavori di cuoio.



Komáromy István (Széchényi-Export): Üvegfurák. — Glasfiguren. — Glass figures. — Figurines en verre. — Figurine di vetro



**KULCSÁR
SÁNDOR**

**BRONZÁRU-ÉS
CSILLÁRGYÁR**

**BUDAPEST, VI.,
DESSEWFFY-U. 9-11**
TELEFONSZ.: AUT. 225-44



HOSSZU ISTVÁN
MŰIPARILAKÁSBERENDEZŐ
BUDAPEST, VIII., PRÁTER-UTCA 64

**TAPÉTÁZÁST
SZOBAFESTÉST
MÁZOLÁST**
elsőrangú kivitelben

**REITZER FERENC ÉS FIAI
R.-T.**
Iestőipari, Iestőiparművészeti és tapétázó vállalat végez.
BUDAPEST, VII., RÓZSA-UTCA 32. SZ.
Telefon: József 311-81 és József 444-73.

SEENGER BÉLA
MÁRVÁNY ÉS KŐIPAR GYÁRTELEPE
RT

*Mindennemű márványmunkák
hazai és külföldi anyagból.
Kandallók, oltárok, dísz tárgyak*

Gyár és központi iroda:
BUDAPEST, II., KISRÓKUS-UTCA 21-23
TELEFON: AUT. 521-28. ALAPÍTTATOTT 1872

Mielőtt könyvelésének rendbehozatala felett határozna, mielőtt könyvelőjének a mérleg elkészítésére utasítást adna, forduljon bizalommal

VARGHA LÁSZLÓ
hiteles könyvszakértőhöz, az ADÓ ÉS KÖNYVVITEL szerkesztőjéhez Budapest, VIII., József-körút 86. Telefon: József 322-60

TANÁCSÉRT

adózás és könyvelés szempontjából. Könyvvizsgálatoknál az ELLENŐRZŐ KÖNYVSZAKÉRTŐ az Ön érdekelt védő. Vállal: könyvelések felfektetését, revízióját, rendbehozatalát, örökösödési és társasági elszámolásokat, havi órákonyvelést, adóügyek ellenőrzését

LAPUNK ELŐFIZETŐINEK 25%.-os
KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍT

STADLER
KELMEFESTŐ, VEGYTISZTÍTÓ

Műhely és főüzlet:
I, Horthy Miklós-út 33
Telefon: LÁ. 19-85
Vegyitelep:
I, Budaörsi-út 112
Fiókok:
I, Döbrentei-út 16
I, Budafoki-út 16
II, Fő-utca 49

Iparművészeti
műhelyeknek
árengedmény

MENETRENDVÁLTOZÁS

Az október 5-én életbelépő téli menetrendeket tartalmazó

„MÁV. MENETREND“

a magyar kir. Államvasutak hivatalos menetrendkönyvének tetszetős és általánosan kedvelt „zsebalakú“ kiadása megjelent. Közli a magyar kir. Államvasutak, Duna-Száva-Adria vasút, győr-sopron-ebenfurti vasút és az összes többi magánvasutak, a helyiérdekű vasutak, autóbuszjáratok, hajózási és légiforgalmi vállalatok hivatalos menetrendjeit. Ez az egyetlen menetrendkönyv, mely a hazai (vidéki és fővárosi) autóbuszjáratok hivatalos menetrendjeit is tartalmazza. Kapható minden könyvkereskedésben, dohánytözsdeben és a vasúti állomások pénztárainál és kapusainál

ESTI AKT

A belvárosi szabadiskola (Petőfi Sándor-u. 2. Tel.: Aut. 844-57) Társulatunk tagjainak, tagsági igazolványuk ellenében, 60 filléres kedvezményt ad. Esti akt-rajzolás naponta (szombat kivételével) 6—1/9 óráig

SCHMIDT ÉS KELEMEN
SZOBRÁSZOK

Telefon: 249-02

BUDAPEST
V., Honvéd-utca 15

A MAGYAR IPARMŰVÉSZET MINTAKÖTETEI

kaphatók a Társulat irodájában,
Budapest, VI., Andrásy-út 69.
Hétköznapokon 9 órától 2-ig

SZŐNYEGEK ÉS GOBELINEK

javítása, vétele és eladása
Raccommodage de vieux tapis et de gobelins

KISS BÉLA ÉS JENŐ IPARMŰVÉSZEK

Budapest, IV., Czukor-utca 6. Telefon: Aut. 834-74
A barcelonai világkiállításon aranyéremmel kitüntetve

ANDRÁSSY-ÚT 69. ÉS
JÓZSEF-KÖRÚT 6. SZ. ALATT

NYÍLNAK MEG DECEMBER ELEJÉN
AZ IPARMŰVÉSZETI TÁRSULAT

KARÁCSONYI KIÁLLÍTÁSAI ÉS VÁSÁRAI

MAGYAR KÖZÖNSÉG NEM VÁSÁROL-
HAT KÜLFÖLDI ÁRUT, MEG KELL
GYŐZŐDNIE A MAGYAR IPARMŰVÉ-
SZEK MUNKÁJÁNAK ÉRTÉKÉRŐL

MŰVÉSZI DÍSZTÁRGYAKAT, EMLÉK-
TÁRGYAKAT, GYERMEKJÁTÉKO-
KAT ÉS MINDENFÉLE AJÁNDÉK-
TÁRGYAKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT